

Tafod Twrog

Rhif/No 69

April/Ebrill

May/Mai

June/Mehefin

2017



SAINT TWROG'S CHURCH
LLANDDAROG

Ficer/Vicar

Canon Bryan Witt B.D.

01267 275504

Darllenydd Lleyg / Lay Reader

Mrs Jean Voyle Williams M.B.E., B.Ed.

01267 275222

www.eglwysllanddarog.org / www.llanddarogchurch.org



Y Ficerdy, Llanddarog
Annwyl Ffrindiau

Fel rhan o'm cenhedlaeth i ac efallai chi, roeddwn yng nghôr yr Eglwys ac yn mynychu y ddau wasanaeth pob Sul. Rhaid i mi fod yn onest a dweud fod y tâl a dderbyniom am fod yn y côr yn ein hanog i fod yn bresennol ym mhob gwasanaeth. Ar ddiwedd y 50au a dechrau'r 60au nid oedd yna ferched yn ein côr eglwys ni. Fel côr fachgen roeddwn yn synnu at rhai o'r pethau a glywais, darllenais a chanu. Un enghraifft oedd yr ymateb "Ac na chymmer dy Ysbryd Glân oddi wrthym". Pam y bydde Duw am fynd a'r Ysbryd Glân oddiwrth eu fobol? Rhan o'r broblem oedd nad oeddwn yn deall fod yr ymateb yn dilyn y deisyfiad "Duw glanha ein calonnau ynom". Rhywbeth arall nad oeddwn yn sylweddoli y pryd hynny, fel bachgen ifanc, bod y deisyfiad a'r ymateb o Salm 51. Mae'r ddau, dwy ochr yr un geiniog. Gyda'u gilydd maent yn rhan o weddi sy'n cynnig edifeirwch dwfn a diffuant.

Cefndir Salm 51 ydy'r hanes am Dafydd yn godinebu gyda Bathsheba mewn ffordd twyllodrus a ffiائد. Oherwydd bod hyn wedi gwahanu Dafydd wrth Dduw mae'n gofyn am edifeirwch i adfer ei berthynas ac i dderbyn,

yn ol geiriau y Salmydd "gorfoledd ei iachawdwriaeth".

Yn ein llyfr Gweddi presennol mae'r ymateb yn wahanol ac yn fwy dealladwy – "Ac adnewyddda ysbryd uniawn o'n mewn"

Dathlwn y Sulgwyn, Dydd y Pentecost, dyfodiad yr Ysbryd Glân ar Sul 4ydd o Fehefin. Ar y dydd hwn fe fyddwn yn gweddio am, ac yn dathlu adnewyddiad ein bywydau trwy gryfder yr Ysbryd Glân. Nawr rwy'n deall ystyr yr ymateb yna – rydym yn gweddio ar i ni dderbyn yr egni i adnewyddu ein perthynas â Duw. Ar ol yr holl gyffro o'r Pentecost cyntaf pan oedd y disgyblion wedi eu llanw a'r Ysbryd Glân, fe aethant allan gyda egni ac ymrwymiad newydd i fyw eu bywyd mewn ffordd newydd radicalaidd.

Gadewch i ni ofyn i Dduw adnewyddu ysbryd uniawn o'n mewn, a gyda phŵer yr Ysbryd Glân ein galluogi ni i fyw yn ol ewyllys Duw. Ar brydiau fe fyddwn ar ben ein hunain yn ddifygiol o gryfder corfforol, ond gyda help Duw mae gyda ni'r siawns i gael cryfder ysbrydol, ac felly gadewch i ni ei ddefnyddio.

Pob Bendith

Bryan Witt

Dear Friends

Like many of my (and I suspect your) generation, I was a choirboy who attended Church twice every Sunday. I have to be honest and say that an incentive was that we were paid as choirboys – no girls in our choir in the late 50's and early 60's. As a choirboy, I used to wonder at some of the things I had to read and sing. One such was the response, "And take not thy Holy Spirit from us". Why would God want to take His Holy Spirit from His people?

Part of my problem was not realising that this response followed the request of the versicle, "O God, make clean our hearts within us".

Something else I didn't realise then, as a young boy, was that both the versicle and the response are from the same Psalm, i.e. Psalm 51. They are both two sides of the same coin. Together they form part of a prayer offering deep and sincere repentance.

The background to Psalm 51 is the account of David committing adultery in a most treacherous and despicable way with Bathsheba. Because this had separated David from God he asks for repentance to restore his relationship and bring

about (in the words of Psalm 51) "the joy of salvation".

In our present prayer book the response is different and perhaps clearer – "And renew a right Spirit within us".

We celebrate Whit Sunday, the Day of Pentecost, the coming of the Holy Spirit on Sunday 4th June. On this day we shall be praying for and celebrating the renewal of our lives in the strength of the Holy Spirit. Now I understand the meaning of that response – we are praying to be given that renewed energy and relationship which is not taken away from us.

After all the excitement of the first Day of Pentecost when the disciples were filled with God's Holy Spirit they went out with renewed energy and commitment to live their lives in a radically new way.

Let us ask God to renew a right Spirit within us and in the power of His Holy Spirit enable us to live according to the will of God.

We may sometimes lack physical strength by ourselves but with God's help we have the chance of spiritual strength, so let's use it.

Every Blessing

Bryan Witt

Editorial

I'm looking forward to Easter again this year with all the special services. My small sacrifice of not eating bread during Lent is not comparable to the hardship that Jesus went through during his 40 days in the desert, but at least I'm trying!

We were saddened by the death of Iris Davies and John Ellis, faithful St Twrog members for many years who had made a great contribution to church life, as we were by the death of Henry Lewis who had made his own contribution.

Marion Little has quietly continued cleaning the church for over 20 years but has now decided that it is time for her retire. You will, therefore, see later in this edition an advertisement for a cleaner and an alteration to providing flowers and flower arrangements in the church.

The Christmas Tree Festival was a great success with a considerable amount raised for the Talking Books for the Blind. It was good to see so many community organisations participating.

Articles for the next edition by 18 June please!

Margaret Rees, Ty'r Llain
reesmargaret@outlook.com / 01267 275479

Altar Flowers ~ Blodau Allor

April/Ebrill

16 & 23

Mrs L Tomlin

Foelgastell

30 & 7 May

Mrs D Webb

Uwch Gwendraeth

May/Mai

14 & 21

Mrs B Williams

Talar Deg

28 & 4 June

Mrs G Williams

22, Brynhyfryd

June/Mehefin

11 & 18

Mrs J Voyle Williams

Cysgod y Llan

25 & 2 July

Mrs J Williams

8, Caegwyn Terrace

Altar flowers from Easter onwards

From Easter onwards we would ask that those responsible for the flowers each fortnight prepare them in the church themselves or ask someone else whom they know to prepare them. Please let the wardens know when you will be preparing the flowers so that they can make arrangements for the church to be opened.

Bedydd/Baptism

Yn y cwarter diwethaf ni fuodd yna bedydd / No baptisms were held in the church in the last quarter

Priodas/Marriage

4.3.17 Jonathan Eric Davies and Emma Elizabeth Davies, 45 Heol y Parc, Cefneithin

Angladd/Funeral

6.1.17 Mary Jane Williams, The White Lodge, Braydon, Wilts, formerly of Pontfaen, Porthyrhyd.

20.1.17 John Ellis, Haulfan, Llanddarog

27.1.17 Mary Elizabeth Iris Davies, 23 Cae Person, Llanddarog

15.3.17 Henry Stephen Lewis, Min yr Afon, Cwmisfael, Llanddarog

17.3.17 Jeannette Webb, 16 Derwen Deg, Porthyrhyd

Cofiw'n yn gariadus am bawb a fu farw yn ddiweddar; ac am bawb y mae tymor eu coffhad yn syrthio yr adeg hon o'r flwyddyn. Bydded i'r ffyddloniaid ymadawedig orffwys mewn hedd a chyfodi mewn gogoniant. / We remember with love all those who have died recently and those whose anniversaries fall at this time of the year. May the faithful departed rest in peace and rise in glory.

Cleifion/The Sick

Gweddiwch dros bawb sy'n glaf mewn ysbryd corff neu feddwl, gartref neu mewn ysbyty. / Please pray for the sick in body, mind or spirit including:

Joyce Davies, John James, Angela Knott, Margaret (Mags) Rees, Jean Smith, Jean Thomas, and Malcolm Williams. Please inform the wardens if someone falls ill or is in hospital. Home communion can be arranged.

Llongyfarchiadau/Congratulations

Many congratulations to Doreen and John Rees, who celebrated their Diamond Wedding Anniversary on 19 March.

~~~~~

Gyda thristwch yr ydym fel eglwys yn cyfeirio at ddau aelod ffyddlon a fu farw ym Mis Ionawr sef Mr John Ellis a Mrs Iris Davies. Roedd y ddau wedi gwasanaethu Eglwys Sant Twrog mewn gwahanol ffyrdd ond cyfraniad John a Iris yr un mor berthnasol, gan fod y ddau wedi rhoi o'i gorau i Eglwys Iesu Grist ac yn gwasanaethu ei Creawdwr mor ffyddlon. Mae dwy sedd wag bellach yn Eglwys Sant Twrog bob Sul a gwelwn eu heisiau y fawr iawn. Roedd marwolaeth y ddau yn sydyn ond rhaid cofio "Mae Duw biau edau bywyd a hawl i fesur ei hud". Coffa da am y ddau a mawr yw'r golled.

## **Mrs Iris Davies**

Gwraig ei milltir sgwâr oedd Iris ond un a oedd yn ffyddlon tu hwnt i waith yr eglwys. Cafodd ei chodi i fyny ar aelwyd eglwysig lle roedd ei thad Mr Tom Evans yn glochydd a thorrwr beddau yn yr eglwys am nifer fawr o flynyddoedd. Fe aeth Iris i ysgol y pentref yn Llanddarog ac yna i adran Uwchradd ysgol y Tymbl cyn gadael a mynd adre i weithio ar y fferm, ac hefyd gweithio yn Eastwoods a wedyn i Gaffi yn Nantycaws. Roedd Iris yn hapus ar symylrwydd bywyd ac yn browd iawn o'i theulu. Bu yn edrych ar ol Sidney ei gwr am flynyddoedd pan oedd yn dioddef o glefyd yr ysgyfaint ac yntau bob amser mor browd o waith Iris yn yr eglwys. Bu Iris yn drysorydd Undeb y Mamau am dros ugain mlynedd, yn mynychu y gwasanaethau yn ffyddlon pob Sul, yn darllen yn y Boreol Weddi ar fore Mawrth ac ynghlwm yn holl weithgareddau yr eglwys. Ond nid yn unig hynny roedd yn byw ei chrefydd, yn berson dibynadwy a diffuant iawn. Pan wnaeth yr Iesu alw ei ddisgyblion fe dynnwyd ei sylw at Nathanael, neu Bartholomew fel ei gelwid, a dyma a ddywedodd yr Iesu yn Efengyl Ioan amdano "Dyma Israeliad gwerth yr enw heb ddim twyll ynndo". Rwyn credu y gallwn ninnau ddweud yr un geiriau am Iris "Dyma Gymraes gwerth yr enw heb ddim twyll ynnddi".

Fe fydd na sedd wag bob Sul yma yn Sant Twrog bellach ond nid sedd yn unig ond colled enfawr i gymdeithas a theulu'r ffydd. Fe fyddai yma yn myfyrio a gweddio ond fe fyddai hefyd wrth y sinc yn golchi'r llestri ac yn gweini wrth y byrddau. Bu yn edrych ar ol Sidney a Glyn ei brawd am flynyddoedd lawer, heb rwgnach byth, ond hyd yn oed yn y dyddiau hynny ni fydde byth yn colli gwasanaeth.

I ni wedi gweld colledion diri yn yr ardal hon yn ddiweddar, ac yn y blynyddoedd diwethaf gweld colli aelodau o hen deuluoedd y fro. Roedd teulu Iris wedi ffermio Cwmisgwyn am bron canrif. Thomas a Margaret Jones wedi dod yno yn 1919, wedyn y ferch Anna Mary a'i gŵr Tom Evans, wedyn y plant Glyn ac Iris a nawr Dianne a'r teulu, rhywbeth oedd Iris yn browd iawn ohonno. Cydymdeimlwn a Barry, Dianne, Wendy a'u teuluoedd yn eu colled a'u hiraeth a braint i ni yn Sant Twrog oedd cael cydgerdded rhan o'r daith gyda Iris. Coffa da amdani.

## **John Ellis**

We were extremely shocked to hear of the death of John, even though we knew that he didn't enjoy the best of health, but he courageously carried on as if he didn't have any health issues. He was faithful to St Twrog Church and we have already missed him as he always had a twinkle in his eye and was full of humour. John enjoyed a good laugh. Josh Billins said "Laughter is the fireworks of the soul". Someone once said "To thrive in life you need three bones. A wishbone, a backbone and a funny bone" and John had all three. He was a person of strong faith and I think that faith was a source of comfort to him especially since the death of Miriam. I remember

them moving in to Haulfan in 1983 and the first thing that they attended linked to church was the retirement evening of the late Revd Harold Rees. During the years both he and Miriam were faithful churchgoers and they became very involved in the life of St Twrog Church. They both had strong faith and this sustained them through some of the darkest periods of their lives. It was Martin Luther that said “ Faith is taking the first step even when you don’t see the whole staircase”. God didn’t promise days without pain, laughter without sorrow, or sun without rain, but He did promise strength for the day , comfort for the tears, and light for the way and I know that both Miriam and John experienced that. He became the Director of Education for Dyfed and even in his busy schedule he regularly attended church and made time to be in the cast of the Church Pantomimes namely Sinderela and Mama Gŵydd. He was one of the Founder Members of Menter Cwm Gwendraeth and The National Botanic Garden. He also was very involved with Dolen Cymru and the link with Lesotho.

With our recent fundraising for the Spire Appeal John was referred to as the grant man as he successfully collected over £200,000 for the appeal. He found sources that we didn’t know existed. The last time he was in church was just before Christmas when we had the special service to officially open our Christmas Tree Festival and to celebrate the Tower Restoration work. As a church we are so greatly indebted to him for all his hard work. Coffa da am John a diolch am ei gyfraniad clodwiw i Eglwys Sant Twrog. Mae yma wacter ar ei ol a gwelwn ei eisiau yn fawr iawn. We sympathise with Eira, Geraint and their families in their sad loss.

*Jean Voyle Williams*

An e-mail was received from Eira Meller, the late John Ellis’ daughter which included these sentiments:

I know Dad will be missed by so many and in so many different capacities but it is comforting to know that he had a life well lived and made the most of, doing what he did so well which was helping people to achieve their goals. He was particularly pleased to have helped secure funding for the Church floodlighting and restoration of the tower. His faith was very important to him and everyone in Llanddarog made Mam and Dad feel so welcome in the community so he loved that he could give something back.

We have been touched by all the kind words and are grateful for the support that this has given us. Could you please pass on our thanks to others.

*Kind regards, Eira*

## **Henry Stephen Lewis - Composer, Writer and Friend to Many**

In the eight years since Henry moved into Min yr Afon in Cwmisfael we came to know him very well. We became firm friends and in most of our communications in whatever form we were Mr and Mrs R and Min yr Afon was always referred to as MYA and still is by his family.

It was important to Henry that, whilst he also lived in London, he wanted to become part of the community and to give something to it. For most of his adult life (and quite a lot of his childhood) he had put on shows of some sort. It started as a child in his home where he would get his friends and family to take on parts he had written and continued from there. There was always a new tune in his head or words that he thought of that he needed a tune for.

Indeed he made a career of putting on shows in many places all over the country, as well as one in Australia. He even had a travelling show, not the normal one where a show would be put on in several venues across Britain, but on a train! People had paid to see it and Henry took part too. We met one of the actors who was in this particular show who told us that on one occasion when they were in the middle of the show the train broke down. The actors carried on ignoring the fact that the train had stopped and then realised it was going to overrun that particular scene so had to start ad-libbing – a harrowing experience for a young inexperienced actor as he was at that time. He told us that it was Henry who given him his first chance after coming out of acting school.

Henry had always wanted to put on a Revue and asked if he thought it was possible to get the parishioners to put on the Revue with him to raise money towards the Tower Fund. Yes it was!! Despite much concern that a date had been chosen but little was forthcoming from Henry, we had a ball – well especially after the show and all our nerves had dissipated!

It was about this time that Henry started becoming more tired but we all put it down to coming backwards and forwards each week for rehearsals. After the show he developed a cough which didn't get better. In the end in February of last year at the University College London Hospital he was diagnosed with cancer of the larynx. His operation to remove the larynx meant that he would from now on have to breathe through a stoma in his throat and he could only speak using an external aid. We cannot praise the UCLH enough. We witnessed the amazing care he received there every time we visited him and staff would just visit him when they were on duty somewhere else to say hello. He bore this well, with his sense of humour always present, and seemed to recover but unfortunately the cancer returned. He always knew that when he came back home here he could rely on the staff of Nantgaredig

surgery to help – indeed when he went for an appointment with Dr Anthony he was always reassured. He became very ill in January this year and went into the UCLH, moving to the Marie Curie Hospice in Hampstead a week before he died.

In the time after he realised he did not have long to live he talked with us often about what he wanted when he died and where he wanted to be at the end. Henry so loved MYA his greatest wish was to come back ‘home’ to Min yr Afon to see the Spring but he was not to be granted that wish as he was too ill to travel back. But he has come back home for his funeral in St Twrog’s and for his ashes to be buried there, not far from Evelyn Evans who had become good friends during the review.

Henry had such a wide circle of friends and cared so much about them as he did his brother, sisters and nephews and nieces. Henry’s greatest gift was in getting people together and befriending people. He was never judgemental and always very trusting. He always saw the best in people. He will be greatly missed.

*Margaret and Peter, Ty’r Llain*

\*\*\*\*\*

## ***Life***

As we journey through our lives,  
We all take separate paths.  
Sometimes they’re filled with sorrow,  
Other times they’re full of laughs.

What will lie ahead of us?  
No one can make that call.  
But we all need someone with us,  
To pick us up, after we fall.

There’s no exact destination,  
We just follow where it goes.  
We travel until our journey ends,  
When that is, nobody knows.

In life our paths will cross,  
We won’t always be alone.  
We’ve seen what’s behind us,  
But our future remains unknown.

We all make big decisions,  
As to different roads we’ll take.  
We all learn from accomplishments,  
And mistakes that we will make.

Jon M. Nelson

~~~~~

“You only live once, but if you do it right, once is enough.”

(Mae West)

DYDDIADAU AR GYFER Y DYDDIADUR / DATES FOR YOUR DIARY

(am fanylion am batrwm misol y gwasanaethau, gwelwch y dudalen olaf)
(for details of the monthly pattern of services, please see the back page)

Ebrill/April

2 Dydd Sul/ Sunday Garawys 5/Lent 5 Sul y Dioddefaint

9.30am Cymun Bendigaid (Cymraeg)

5.00pm Evensong (English)

3 Dydd LLun/Monday

7.00pm Myfyrdod y Garawys/Lenten Meditation Sant Twrog

4 Dydd Mawrth/Tuesday

10.00am Boreol Weddi/ Morning Prayer (Bilingual)

10.30am Paned a Chlonc (ar gyfer rhai sydd am ddysgu Cymraeg)

5 Dydd Mercher/ Wednesday

12-00 – 2.00pm Lenten Lunch in the Vicarage. Proceeds to Ty Miriam

9 Dydd Sul/Sunday Sul y Blodau/ Palm Sunday

9.30am Cymun Bendigaid/ Holy Communion (Bilingual)

Dim gwasanaeth yn yr hwyr/ No evening service

10 Dydd Llun/Monday

7.00pm Myfyrdod y Garawys/ Lenten Meditation Capel Newydd

12 Dydd Mercher/Wednesday

12.00-2.00pm Lenten lunch in the Vicarage. Proceeds to Ty Miriam

13 Dydd Iau Cablyd/Maundy Thursday

9.30-2.00pm Rhaglen arbennig Undeb y Mamau/Special Mothers' Union programme

7.00pm Cymun Bendigaid/Holy Communion (Bilingual)

14 Dydd Gwener y Groglith/Good Friday

1.30pm Gwasanaeth byr yn Eglwys Llanarthne/Short service at Llanarthne Church

2.00-3.00pm Gorsafoedd y Groes/Stations of the Cross
Ardd Fotaneg/ Botanic Garden

16 Dydd Sul, Sul y Pasg/Easter Sunday

6.00am (approx.)Gwasanaeth Codiad Haul gyda brecwast yn dilyn yn yr eglwys/
Sunrise Service to be followed with breakfast in the Church.

9.30am Cymun Bendigaid (Cymraeg)

11.00am Holy Communion (English)

Dim gwasanaeth yn yr hwyr/No evening service.

23 Dydd Sul/Sunday Pasg 2/Easter 2

9.30am Cymun Bendigaid (Cymraeg)

11.00am Holy Communion (English)

Dim gwasanaeth yn yr hwyr/No evening service

25 Dydd Mawrth/Tuesday

10.00am Boreol Weddi/Morning Prayer (Bilingual)

10.30am Paned a Chlonc (ar gyfer rhai sydd am ddysgu Cymraeg)

30 Dydd Sul/Sunday Pasg 3/Easter 3

10.00am Gwasanaeth Ardal Gweinidogaethol Llannau Tywi/

Llannau Tywi Ministry Area Service at St Anne's Cwmffrwd.

Dim gwasanaeth yn yr hwyr/No evening service

Mai/May

6 Dydd Sadwrn/Saturday

Trip to Abergavenny (Mwy o fanylion yn dilyn/More information to follow)

7 Dydd Sul/Sunday Pasg 4/Easter 4

9.30am Cymun Bendigaid (Cymraeg)

5.00pm Evensong (English)

9 Dydd Mawrth/Tuesday

10.00am Boreol Weddi/Morning Prayer (Bilingual)

10.30am Paned a Chlonc (ar gyfer rhai sydd am ddysgu Cymraeg)

14 Dydd Sul/Sunday Pasg 5/Easter 5

9.30 am Boreol Weddi (Cymraeg)

11.00am Clwb Iau

5.00pm Holy Communion (English)

21 Dydd Sul/Sunday Pasg 6/Easter 6 Sul y Gweddiau

9.30am Holy Communion

2.30pm Gwasanaeth arbennig yn yr Ardd Fotaneg/Special Service in the Botanic Garden

Dim gwasanaeth yn yr hwyr/No evening Service

23 Dydd Mawrth/Tuesday

10.00am Boreol Weddi/Morning Prayer (Bilingual)

10.30am Paned a Chlonc (ar gyfer rhai sydd yn dysgu Cymraeg)

25 Dydd Iau y Dyrchafael/Ascension Thursday

7.00pm Cymun Bendigaid/Holy Communion

28 Dydd Sul/Sunday Pasg 7/Easter 7 Sunday after Ascension

9.30am Cymun Bendigaid (Cymraeg)

11.00am Holy Communion (English)

Dim gwasanaeth yn yr hwyr/ No evening service

Mehedin/ June

4 Dydd Sul/Sunday Y Pentecost

9.30am Cymun Bendigaid/Holy Communion (Bilingual)

Dim gwasanaeth yn yr hwyr/No evening service

8 Dydd Iau/Thursday

7.00pm Undeb y Mamau/Mothers' Union

11 Dydd Sul/Sunday Sul y Drindod/Trinity Sunday

9.30am Boreol Weddi (Cymraeg)

11.00am Clwb Iau

2.00pm Gwasanaeth y Gymuned/Community Service (Bilingual)
(Venue to be confirmed)

Dim gwasanaeth yn yr hwyr/ No evening service

13 Dydd Mawrth/Tuesday

10.00am Boreol Weddi/Morning Prayer (Bilingual)

10.30am Paned a Chlonc (ar gyfer rhai sydd yn dysgu Cymraeg)

18 Dydd Sul/Sunday Drindod 1/Trinity 1

9.30am Holy Communion (English)

2.30pm Gwasanaeth arbennig yn yr Ardd Fotaneg/Special
Service in the Botanic Garden

Dim gwasanaeth yn yr hwyr/No evening Service

25 Dydd Sul/Sunday Drindod 2/Trinity 2

9.30am Cymun Bendigaid (Cymraeg)

11.00am Holy Communion (English)

Dim gwasanaeth yn yr hwyr/No evening Service

27 Dydd Mawrth/Tuesday

10.00am Boreol Weddi /Morning Prayer (Bilingual)

10.30am Paned a Chlonc (ar gyfer rhai sydd yn dysgu Cymraeg)

“It doesn’t matter who you are or what you look like, so long as somebody loves you.”

Roald Dahl, The Witches

Rhestr y Darllenwyr / Readers Schedule			
Dyddiad / Date	Gwasanaethau / Services	Darllenwyr / Readers	Sides - persons
Ebrill 2 April	Garawys 5/Lent 5 Sul y Dioddefaint/Passion Sunday		Wardens
	9.30 am Cymun Bendigaid	Miss Vilna Thomas <i>(Taflen y Cymun)</i>	
	5.00 pm Evensong	Mr Gordon Mason <i>Jeremiah 31²⁷⁻³⁷</i> Mrs Barbara Quick <i>Matthew 20¹⁹⁻³⁴</i>	
Ebrill 9 April	Sul y Blodau/Palm Sunday		Mr Idris Daniels Mr Geoff Quick
	9.30 am Holy Communion/Holy Communion <i>(Dwieithog/Bilingual)</i>	Mrs Marian Daniels <i>(Communion Sheet)</i>	
Dim Gwasanaeth yn yr Hwyr / No Evening Service			
Ebrill 16 April	Sul y Pasg/Easter Sunday		Wardens
	9.30 am Cymun Bendigaid	Mr John Evans <i>(Taflen y Cymun)</i>	
	11.00 am Holy Communion	Mrs Jenny Youens <i>(Communion Sheet)</i>	
Dim Gwasanaeth yn yr Hwyr / No Evening Service			
Ebrill 23 April	Pasg 2/Easter 2		Mr John Rees Mr Meurig Rees
	9.30 am Cymun Bendigaid	Mrs Mair Rees <i>(Taflen y Cymun)</i>	
	11.00 am Holy Communion	Mr Peter Rees <i>(Communion Sheet)</i>	
Dim Gwasanaeth yn yr Hwyr / No Evening Service			

Rhestr y Darllenwyr / Readers Schedule			
Dyddiad / Date	Gwasanaethau / Services	Darllenwyr / Readers	Sides - persons
Ebrill 30 April	Pasg 3/Easter 3		
	10.00 am Gwasanaeth Ardal Gweinidogaethol Llannau Tywi Ministry Area Service at St Anne's Cwmffrwd (<i>Bilingual</i>)		
Mai 7 May	Pasg 5/Easter 4		Mrs Yvonne Lewis Mrs Barbara Quick
	9.30 am Cymun Bendigaid	Mrs Myfanwy Rees <i>(Taflen y Cymun)</i>	
	5.00 pm Evensong	Mrs Lucinda Tomlin <i>Ezra 3¹⁻¹³</i> Mrs Andrea Liggins <i>Ephesians 2¹¹⁻²²</i>	
Mai 14 May	Pasg 5/Easter 5		Wardens
	9.30am Boreol Weddi	Mrs Eluned James <i>Sechoreia 4¹⁻¹⁰</i> Mrs Gwenda Evans <i>Datguddiad 21¹⁻¹⁴</i>	
	5.00 pm Holy Communion	Mrs Yvonne Lewis <i>(Communion Sheet)</i>	
Mai 21 May	Pasg 6/Easter 6 Sul y Gweddiau/Prayer Sunday		Mrs Elizabeth Wills Mrs Jenny Youens
	9.30am Holy Communion	Mrs Margaret Rees (Cwmisfael) <i>(Communion Sheet)</i>	
	2.30 pm Gwasanaeth Arbenning yn yr Ardd Fotaneg / Special Service in the Botanic Garden		

Rhestr y Darllenwyr / Readers Schedule			
Dyddiad / Date	Gwasanaethau / Services	Darllenwyr / Readers	Sides - persons
Mai 28 May	Pasg 7/Easter 7 Dydd Sul a'r ôl Dyrchafael/ Sunday after Ascension		
	9.30 am Cymun Bendigaid	Mrs Kim Davies <i>(Taflen y Cymun)</i>	Mr Elfryn Williams Mrs Margaret Rees
	11.00 am Holy Communion	Mrs Daphne Evans <i>(Communion Sheet)</i>	
Dim Gwasanaeth yn yr Hwyr / No Evening Service			
Mehfin 4 June	Sul y Pentecost Sunday		
	9.30am Cymun Bendigaid/Holy Communion <i>(Dwieithog/Bilingual)</i>	Mrs Carol Owen Gwenllian Owen <i>(Taflen y Cymun)</i>	Wardens
Dim Gwasanaeth yn yr Hwyr / No Evening Service			
Mehfin 11 June	Sul y Drindod/Trinity Sunday		
	9.30 am Boreol Weddi	Mrs Julie Griffiths <i>Ezra 6¹⁻⁸</i> Rhys Griffiths <i>Ioan 16⁵⁻¹⁵</i>	Mrs Beryl Williams Mrs Doreen Rees
	2.30 pm Gwasanaeth y Gymuned / Community Service <i>(Bilingual)</i> (Venue to be confirmed)		
Dim Gwasanaeth yn yr Hwyr / No Evening Service			
Mehfin 18 June	Drindod 1/Trinity 1		
	9.30 am Holy Communion	Mrs Elizabeth Wills <i>(Communion Sheet)</i>	Mrs Pam Roper Mrs Olivia Gelder
2.30 pm Gwasanaeth Arbenning yn yr Ardd Fotaneg / Special Service in the Botanic Garden			

Rhestr y Darllenwyr / Readers Schedule			
Dyddiad / Date	Gwasanaethau / Services	Darllenwyr / Readers	Sides - persons
Mehefin 25 June	Drindod 2/Trinity 2		
	9.30 am Cymun Bendigaid	Mrs Ann Davies <i>(Taflen y Cymun)</i>	Mr Allan Gibbard Mr Allan Davies
	11.00 am Holy Communion	Mrs Marion Little <i>(Communion Sheet)</i>	
Dim Gwasanaeth yn yr Hwyr / No Evening Service			

**Yn eisiau person i lanhau yr Eglwys uchod.
Telerau i' w trafod.
Am ragor o fanylion cysylltwch â'r ysgrifennydd
Vilna Thomas (01267 275372) cyn Mawrth 31ain.**

**Wanted - a Cleaner for the above Church.
Terms to be discussed.
For further information please contact
Vilna Thomas (01267 275372) before 31 March.**

~~~~~

### **Open Church ~ Eglwys ar Agor**

Unfortunately, because of the repairs to the tower last year, we were unable to open the church to visitors as usual (some of you may have breathed a sigh of relief!). No such problems this year, and having had a break we should be filled with renewed enthusiasm. The open days will start on Palm Sunday Weekend, Friday 7<sup>th</sup> April. We do hope you will give a few hours of your time now and again.

~~~~~

“A loving heart is the truest wisdom.”

Charles Dickens

Cyfarfod Eglwysig – PCC Meeting Nos Sul 5ed Mawrth / Sunday 5th March

Cynhaliwyd cyfarfod o'r Cyngor Eglwysig ar y 5^{ed} o Fawrth. Roedd 19 o aelodau yn bresenol a'r Canon Bryan Witt yn y gadair. Dechrewyd y cyfarfod â gweddi. Talwyd teyrnged i'r diweddar John Ellis ac Iris Davies, dau aelod ffyddlon a gweithgar yn yr Eglwys. Bydded i'r fyddloniaid ymadawedig orffwys mewn hedd a chyfod mewn gogoniant.

Materiau drafodwyd / Matters discussed:

1. The Vicar thanked Jean for her ministry during his stay in Malta and also Ven. Randolph Thomas for his assistance.
2. The Puxley Memorial has been restored to its former glory.
3. Christmas Tree Festival had raised £1,120. Arrangements to be made to present the cheque.
4. Church and Hall Field. 106 Agreement had been completed. Awaiting planning approval.
5. Church sign and Incumbents board updated.
6. New cellar door.
7. An e-mail had been received from Eira Meller wishing for the family's thanks to be recorded for all the kind words and support received on the death of their father John Ellis.
8. Financial Report (Nia Thomas). Increase in Ministry Share. Donation made to the National Churches Trust.
9. Tower Update (Nia Thomas). The work on the tower was not completed. More work will be done in the near future. The project had kept within budget. Nearly all grant aid had been received. The PCC value and appreciate Nia's tremendous contribution and hard work to this project.
10. Church Cleaner: Mrs Marion Little requested to be released from her job after over 20 years. She was thanked for her dedication and service over the years. The post to be advertised in Tafod Twrog, Post Office and Notice Boards.
11. Altar Flowers. It was decided to revert to the old system where the person giving the flowers be responsible for the arranging as well or they could ask for assistance to do so. Major Festivals – the ladies to meet together.
12. Open Church – begins on Palm Sunday weekend. Same arrangements.
13. A request had been made to have more family services. It was felt that at the moment our pattern of services was working well and well attended. To be looked at again in the future.

- 14. Nia Thomas, the Financial Officer, informed the meeting she would like to be released from her post after 10 years, due to pressure of work. To be further discussed at Annual Vestry.
- 15. There was need to further look at times of services as there was a clash with Llanarthne Church on some Sundays. The Vicar agreed to look into the matter.
- 16. Annual Vestry – 2 April at 5.45 pm.

Diolchodd y Ficer, i bawb a therfynwyd y cyfarfod gyda’r Gras.

News of Clwb Iau

We began 2017 with our Clwb Iau Party. Members enjoyed party games and a delicious party tea. Musical Chairs and Pass the Parcel were definitely the favourites. We would like to thank parents for so generously providing contributions for the tea and Mrs Mair Rees for setting the table so beautifully. Each child had a small chocolate selection pack to be shared at home later!

Our workshop session in February focussed on the parable of the good shepherd. After the story, members enjoyed searching for a lost sheep hidden in the Church and made lovely rocking sheep out of paper plates, cotton wool and black sugar paper! Older members invented their own board games based on the story of the lost sheep. Next time we

meet we shall put these games to the test!

The theme for our March session will be Saint Patrick. We will make our own shamrocks, listen to harp music and enjoy the exciting story of Saint Patrick, the patron saint of Ireland.

We have recently acquired a new doll’s house and other new toys suitable for our younger members. Coach trips organised by Mrs Mair Rees have provided the funding for these and the children love them! Thank you again, Mair and our thanks also to Keith Knott for putting the doll’s house together and for repairing our well used Noah’s Ark.

*Daphne Evans and Helen Beynon
Joint Coordinators*

~~~~~

“Love is composed of a single soul inhabiting two bodies.”

*Aristotle*

## Mothers' Union ~ Undeb y Mamau

For our Annual Dinner this year we went to The Falcon where we enjoyed good food and fellowship.

We were disappointed in February that, at short notice, Glenys Payne was unable to come due to illness. Ever resourceful, Jean invited members to bring a treasure to the meeting. Marion Little showed a coin that belonged to her father and told how it had been lost and found. Jenny had treasured memories of initial visits to her son in Croatia, meeting other young people on the way. Margaret brought her mother in law's knitting needle bag and all the memories that brought, while Barbara treasured the twenty years spent living their dream on the smallholding at Gwyndy. Kate also told us of the special memories being made by her family in Kosovo. Vilna explained how she got her name and showed the plate brought back after visiting Vilnius whilst Doreen and Jean had old photos of Mothers' Union members and family. It was a very interesting and revealing evening.

Saturday 25<sup>th</sup> February saw members in church take part in the Wave of Prayer spreading across the world.

March and it was Jenny, one of our members, who told us of her family's experiences living in occupied Jersey. Their war started in 1940 when, given 9 days, thousands left the Island and the Germans took over, demanding that the Islanders surrender. Over the months weapons and radios had to be surrendered, cars were bought by the Germans, leaving just doctors and the police with a car, children had to learn German and all money was German. By the middle of 1941 there were 10,000 troops on the island. In 1942 all non Jersey people were deported and 5000 prisoners of war, "slaves" were brought from Germany to build sea defences and railways. These railways took 1500 acres of arable land meaning there was insufficient land for the cattle brought in. Food became scarce, flour ran out, only 7 days supply of food could be kept, with secret police to make sure it was adhered to. Jenny's mother was 15 and training to be a hair dresser, but with only 3 hours of electricity a day that stopped. By 1944 things were desperate and Red Cross parcels were requested. Jenny had brought photos, newspaper articles and notices, making the experiences very real.

It was the Deanery Quiet Evening on Monday 13<sup>th</sup> March in Llangunnor Church. Christine John, Llangunnor Branch Leader welcomed everyone and Barbara Quick, Deanery Leader, gave the apologies, thanked Llangunnor for hosting the evening and introduced Rev. Dr. Emma Whittick, who was giving the address, "Journeying with Jesus". She took the journey of Cleopas and friend to Emmaus, downcast and confused after all that had happened in Jerusalem, meeting Christ, unknown to them until they shared a meal and he broke bread. Their despair turned to hope. After prayer and meditation we were asked to consider the display of shoes, walking, slippers, flip flops, heels, trainers and pick a pair that reminded us of a time when God was with us. What sort of Spiritual journey were we on, a plodder in boots, heels for those special occasions, Easter/Christmas, the slipper, prefer to stay at home, finding it difficult to share our faith, or the trainer, willing to pitch in? Should we change our shoes? We had time to consider this and write a prayer. A thought provoking evening.

Please continue with the knitting, (Knit and Natter have been busy making Fiddle blankets for stroke and dementia patients,) and don't forget the Crosses in your Pocket.

### **Dates for your Diary**

#### **Thursday 13<sup>th</sup> April**

Special Programme - carrying out activities in the area to remind people of the meaning of Maundy Thursday.

#### **Saturday 6<sup>th</sup> May**

Trip to Abergavenny

#### **Monday 15<sup>th</sup> May**

Prayer and Craft in Christchurch

#### **Thursday 8<sup>th</sup> June**

TBA Hostesses:- Elizabeth Wills, Heather Witt

#### **Saturday 10<sup>th</sup> June**

Diocesan Council meeting in Cardigan Church hall. 10 for 10.30am morning only.

Meetings are in church at 7pm unless stated otherwise stated. New members always welcome. Enquiries to Jean Voyle Williams 01267 275222

## Newyddion Ysgol Llanddarog

Hyfryd oedd gweld disgyblion yr ysgol yn eu gwisgoedd traddodiadol Cymreig ar Ddydd Gŵyl Ddewi eleni, ac i ddathlu cynhaliwyd ein eisteddfod ysgol flynyddol yn y neuadd bentre yng nghwmni'r beirniad Mrs Angela Skym a rhai o'r Llywodraethwyr. Cafwyd diwrnod pleserus a hwylus wrth i'r disgyblion gystadlu ar amrywiaeth o gystadlaethau oedd yn cynnwys sgets, llefaru, dawnsio disgo, gêm dan gyfarwyddid yn ogystal â gwaith a baratowyd eisioes yn y dosbarth. Capteiniaid y timau oedd Carys Lewis, Emyr Williams, Ella Benger a Alex Ponting— Arthne, Iago Williams, Cynyr Llewelyn Jones, Angharad Davies a Hannah Davies— Cyndeyrn a Angharad Lewis, Gwennan Howells a Rhys Davis-Goodman – Darog a rhaid eu llongyfarch am fod mor drefnus wrth baratoi eu timau a dysgu gweddill y disgyblion. Roedd yn amlwg fod pob plentyn o'r dosbarth meithrin i'r dosbarth hynaf wrth eu bodd. Llongyfarchiadau i Carys Lewis, Blwyddyn 6 ar ennill y Gadair am ysgrifennu darn rhyddiaith o'i dewis ar y testun 'Y Blaned.' Darn prawf y côr oedd 'Ein Nawddsant Ni,' ac yn fuddugol oedd Arthne dan arweiniad Carys Lewis. Ar ddiwedd y prynhawn cyhoeddwyd Arthne yn fuddugol.

Llongyfarchiadau hefyd i Carys Lewis, Hannah Davies, Llywelyn Rhys a Anest Voyle am lwyddo yn rownd gyntaf y Cwis Llyfrau. Byddant nawr yn cynrychioli'r ysgol yn ail rownd y Sir yn Neuadd Pontyberem ar ddechrau mis Mai.

*Marian Evans*

\*\*\*\*\*

### Peace

“I refuse to accept the view that mankind is so tragically bound to the starless midnight of racism and war that the bright daybreak of peace and brotherhood can never become a reality... I believe that unarmed truth and unconditional love will have the final word.”

*Martin Luther King Jr*

“An eye for an eye only ends up making the whole world blind.”

*Mahatma Gandhi*

“Peace is the beauty of life. It is sunshine. It is the smile of a child, the love of a mother, the joy of a father, the togetherness of a family. It is the advancement of man, the victory of a just cause, the triumph of truth.”

*Menachem Begin*

## CALENDR YR ARDAL

## ROUND AND ABOUT

### Bowlio Dan Do Llanddarog Indoor Bowls

Practice on Thursdays in the village hall from 7 to 9 pm in school term time. League games are played on Tuesdays. New members welcome. Enquiries to Lewis Jones 275593.

### Clwb Cinio/Luncheon Club

Last Tuesday in the month. Yn fisol ar y dydd Mawrth olaf. 1pm Prince of Wales, Porthyrhyd.

### Knit and Natter

It seems as if it was only yesterday that I was reporting on our activities and we were eagerly anticipating Christmas. In the resultant issue (Jan/Mar) we read in the Mother's Union report that amongst the requirements listed by various organisations were "fiddle blankets". After resorting to the internet we learned exactly what fiddle blankets were, and the various purposes they served – helping stroke, dementia and stress patients.

We were surprised how expensive these blankets are to purchase and the ladies decided to produce our own. To date, a selection have been very well received at Gwalia Tumble and the Bridgend Hospital Stroke Unit, with more in the pipeline.

We are now into Lent and looking forward to Easter. It is a pleasure to report that Marion Daniels is once more participating in our meetings. Indeed, the next one will be held at her home.

As ever, we meet on the first and third Thursday of each month from 2pm to 4pm, rotating between the members' homes. Everyone is welcome, whatever their skill level.

*Mo Whitehead*

For more details, please contact Margaret Rees on 275479.

### Merched y Wawr

Mis Ionawr aethom ati gan ddethol eitemau i'w cyflwyno ar gyfer Llyfr Lloffion Dathlu'r Aur eleni, yn cynnwys hen luniau a gwnaeth Marian a Margaret drosglwyddo'r wybodaeth i ddwylo swyddogion y Mudiad yng Ngwesty'r Hanner Ffordd. Fe wneir detholiad o gyflwyniadau'r holl ganghennau ar gyfer Llyfr Lloffion Cenedlaethol bydd yn cael ei gadw yn y brif Swyddfa yn Aberystwyth fel rhan o Gasgliad y Werin.

Hysbyswyd am restr o nwyddau Dathlu'r Aur sydd ar werth eleni.

Mis Chwefror daeth Dr Llinos Roberts atom i esbonio am y cyflwr Oosteoparosis, cafwyd noson ddiddorol a hwylus. Dosbarthwyd bag y dathlu a Cherdyn Aelodaeth i bob aelod.

Mis Mawrth byddwn yn croesawu aelodau o gangen Caerfyrddin atom pan fydd Mari Grug – cyflwynydd rhaglennu S4C yn dod i siarad yn ein noson Gŵyl Ddewi.

Yn mis Ebrill, Rhys Padarn fydd ein siaradwr gwadd.

Cysylltwch â Eirwen 275593 neu Megan 275461

### **Neuadd y Pentre Llanddarog Village Hall**

Addas ar gyfer pob math o weithgareddau yn y Brif Neuadd, cegin hwylus, ystafell gefn ar gyfer gweithgareddau llai o faint maes parcio eang. / Looking for a place to hold an event, then Llanddarog Village Hall is the place with a main hall, a committee room, a spacious kitchen and a large car park. Cysylltwch/Contact: Mair Evans 275271

### **Paned a Chlonc**

On the second and fourth Tuesday in school term time, following the usual 10 o'clock morning prayer service we meet in the community area of the church at 10.30 to share coffee and chat so that Welsh learners have an opportunity to practise their Welsh. See Dates for your Diary here in Tafod Twrog. All are welcome.

### **Porthyrhyd & Llanddarog Pensioners Society:-**

The months are flying by and the spring flowers are blossoming much to everyone's joy.

In January we were entertained and sometimes confounded by a quiz compiled and conducted by Nia Thomas. The February speaker was Mr. Eirwyn Bennet who related the history of Priory St. Hospital, reminding us how lucky we are to have the NHS today. As a retired nurse Eirwyn knew his subject well having worked in the hospital and it was with admiration that he was thanked for both his work and the interesting afternoon he provided.

The Tumble pantomime Beauty and the Beast was an afternoon of fun in January and the Carmarthen Youth Opera production of Jesus Christ Superstar at the Lyric on 25<sup>th</sup> February was quite an experience, despite the awful weather that day.

We celebrated St. David's Day in March, as well as visiting Ffoslas Racecourse on 21<sup>st</sup> March followed by a meal at The Red Lion, Llandyfaelog.

On 2nd May we shall visit the Royal Mint at Llantrisant and Cardiff Bay and there will be a trip in June. So, another full year ahead.

New members are always welcome. Meetings are held at Neuadd Fach, Porthyrhyd on the first Tuesday of the month unless otherwise stated and begin at 2pm. Enquiries to Marion Little 01267 275507.

### **Porthyrhyd, Y Neuadd Fach**

**The Hire Of The Hall And Cae'r Efail:** The hall is an ideal venue for private parties, group meetings or conferences. If you wish to hire the Hall or Cae'r Efail please contact 01267 275411 or 01267 275730.

### **CALENDR**

#### **Nos Wener, Mawrth 31ain - SIOE DIM OND DWY!**

7 o'r gloch - Dewch i fwynhau sioe ysgafn a doniol yng nghwmni'r ddwy actors Llio Silyn a Rhian Morgan.

**TOCYN:** £5 (oedolyn) Plant i dalu wrth y drws - £1

#### **Nos Iau, Ebrill 27ain, 7 yh - NOSON BINGO!**

#### **Mehefin 28ain – 30ain - ARDDANGOSFA ARLUNIO**

Dewch â'r eitemau i'r Neuadd Fach ar Fehefin 28ain rhwng 2 a 9 o'r gloch.

Bydd tâl o £1 am bob darlun a arddangosir a chaniateir hyd at 5 darlun.

Bydd tri chategori: 1. Olew/ acrylic. 2. Dyfrlliw. 3. Pastel /pensil.

Rhaid rhoi'r wybodaeth ganlynol ar gefn y gwaith a hefyd ar label:

Enw a chyfeiriad yr artist, teitl y gwaith, y cyfrwng a'r pris.

Gwobr y Beirniad: £20 a Thlws Coffa Jac Edwards

Gwobr y Cyhoedd: £20

Bydd yr enillydd ym mhob categori yn derbyn taleb.

Bydd yr arddangosfa ar agor rhwng 2-5 a 6-9 ar y dydd Iau a 2-5 ddydd Gwener.

Cynhelir Noson Wobrwyo nos Wener am 6.30 o'r gloch a darperir caws a gwin.

Dewch i gefnogi Llesiant Porth-y-rhyd.

#### **June 28th - 30th/ART EXHIBITION**

Exhibits to Y Neuadd Fach on Wednesday, June 28th, 2.00 p.m. - 9.00 p.m.

£1 per exhibit. Maximum 5 exhibits.

There will be 3 categories: 1. Oil/Acrylic, 2. Watercolour, 3. Pastel/Pencil.

Works must be labelled on the back with the artist's name and address, title, medium and price plus a hanging label with the same details.

Judge's Prize : £20 and The Jac Edwards Trophy

Public's Choice: £20

The winner of each category will receive a voucher.

The Exhibition will be open on Thursday 2–5 and 6 – 9 pm and Friday 2– 5pm.

The Prize Evening will be on Friday at 6.30 pm. Cheese and Wine will be provided.

Please support Porth-y-rhyd Welfare.

## **GWEITHGAREDDAU WYTHNOSOL**

### **DYDD LLUN**

Gyrfâu Chwist 7.30 o'r gloch

### **DYDD MAWRTH**

Cymdeithas Pensiynwyr Porthyrhyd a Llanddarog, 2 -4 o'r gloch - Dydd Mawrth cynta'r mis.

Adran yr Urdd

Uwch Adran

### **DYDD MERCHER**

Clwb Jiwdo i blant, 5 – 8 o'r gloch

### **DYDD IAU**

CLWB BOWLIO DAN DO, 7 o'r gloch

## **Fuoch chi'n byw ym Middleton erioed neu a oes gennych wybodaeth am eraill fu'n byw yno?**

Mae criw o wirfoddolwyr lleol yn ymchwilio ac yn casglu deunydd archif er mwyn ein galluogi i gofnodi hanes Neuadd Middleton a'r Ystad. Does gennym fawr o wybodaeth am y cyfnod rhwng 1930 a 1996 felly, rydym yn awyddus iawn i gyfweld unrhyw un a fu'n byw yno neu sydd â gwybodaeth / lluniau a.y.y.b. i'n cynorthwyo. Allwch chi helpu os gwelwch yn dda?

Ffoniwch Mair Evans 01267 275 411 neu e bostiwch [mairevans@hotmail.com](mailto:mairevans@hotmail.com) os gwelwch yn dda.

## **Have you ever lived at Middleton or do you have any information regarding other ex residents?**

A team of local volunteers researching into the history of the Middleton estate is gathering archive material and information. There is very little written information on the period from 1930's to the early 1990's and we are keen to interview ex-residents of the estate or others who have information or recollections / photographs etc. Do you have any memories of the estate pre Garden? Can you help?

Please contact Mair Evans 01267 275411 or e-mail [mairevans@hotmail.com](mailto:mairevans@hotmail.com)

## **Sioe Llanddarog Show**

Work is well in-hand in introducing new competitions, continuing with the exhibition of children's competitions, preparing the schedule, finding judges and obtaining sponsorship for this year's show to be held on the 24th June. Show schedules should be available by May.

The fund raising event linked to The Grand National will take place on Saturday 8th April at the Village Hall.

For further information contact Lewis Jones on [secretary@sioellanddarogshow.co.uk](mailto:secretary@sioellanddarogshow.co.uk) or 275593

### **Llanddarog and District Women's Institute**

Llanddarog WI Branch Meetings are usually held on the first Wednesday of each month, except August, in the Llanddarog Village Hall Committee Room.

#### **Wednesday April 5th at 7 pm**

Speaker: Vicki Hayes – Strictly Rhythm.

#### **Wednesday May 3rd at 7 pm**

Speaker: TBA

#### **Wednesday June 7th at 7 pm**

Summer Fun

#### **Wednesday July 5th at 7 pm**

Speaker: Dr Gronwy Jones – Fun times in Australia.

#### **Wednesday: July 12<sup>th</sup>**

Day Trip to Hampton Court Castle, Herefordshire.

New members welcome. Enquiries to Elizabeth Wills 01269 832569 or Marion Little 275507.

### **YFC/CFFI Llanddarog**

Bu cyfnod prysur cyn y Nadolig gyda'r Ffermwyr Ifanc, wrth ymarfer am wahanol cystadlaethau, a paratoi ar gyfer y Oedfa Ddiolchgarwch a'r Oedfa Garolau. Cafwyd dwy noson lwyddiannus iawn, a hoffwn ddiolch i'r Capel a'r Eglwys am eu holl cefnogaeth unwaith yn rhagor.

Ers mis Ionawr mae nifer o aelodau'r clwb wedi bod yn brysur tu hwnt yn ymarfer ar gyfer cystadleuaeth Hanner Awr o Adloniant a oedd yn cymryd lle yn ystod hanner tymor mis Chwefror. Roedd yn wych i weld yr holl aelodau yn cael y cyfle i fod ar y llwyfan, ac yn mwynhau'r profiad. Roedd yr ymarferion wedi talu ar ei ganfed pan lwyddodd Clwb Llanddarog i gipio'r pedwerydd safle a thair o aelodau'r Clwb, sef Lowri Voyle, Ffion Anderson a Marged Rhys yn derbyn y wobwr am yr perfformwyr gorau o dan 18oed. Llongyfarchiadau mawr i'r holl aelodau oedd yn rhan o'r perfformiad, mae yna ddyfodol disglair iawn i aelodau'r clwb! A hoffwn i ddiolch yn fawr iawn i Nia, Aled ac Awen am roi o'i hamser i'w hyfforddi.

Yn ystod y misoedd diwethaf, cafwyd gyfle i gyflwyno siec o £500 i Uned Chemotherapi, Glangwili. Roedd yn braf gwahodd Nicola Llywelyn i ymweld gyda'r clwb i sôn wrth yr aelodau sut oedd yr arian a godwyd yn mynd i gael ei ddefnyddio. Yn ychwanegol trefnwyd ymweliad i stiwdio recordio y rhaglen 'Heno' yn Llanelli. Ond

cafwyd sypreis annisgwyl pan gafodd aelodau'r clwb gyfle i fod ar y rhaglen fel cynulleidfa y noson.

Pob lwc i'r aelodau fydd yn cystadlu yn y gystadleuaeth Bowlio 10 y Sir, a Diwrnod Gwaith Maes y Sir! Ac edrychwn ymlaen am nifer o nosweithi llawn hwyl a sbri!

\*\*\*\*\*

### **The Giving Machine**

For those of you who buy via the internet, we would ask you to consider buying through The Giving Machine. Many of the better known on line stores, and some of those not so well known, have signed up to The Giving Machine by offering to pay a small percentage of whatever they sell to a charity of your choice. There is no charge for this for you. All you do is go to [www.thegivingmachine.co.uk](http://www.thegivingmachine.co.uk), choose the on line company you want to buy through, go to their website through The Giving Machine and purchase the item/s. All the rest is done by The Giving Machine. To sign up to this form of giving all you do is go to The Giving Machine website, sign up as a giver and choose the charities you wish to donate to in this manner.

Of course, there is an ulterior motive in asking you to give in this way! St Twrog's has signed up as a charity under the name "Parish of Llanddarog". If you select us as one of your charities the money raised will be divided between us and the other charities. Alternatively you might wish to just select us as your only charity.

I have been using this method of purchasing for a couple of years now and, although its not a significant amount, it has added up and yet it has cost me nothing. If you feel you need some help setting this up, please don't hesitate to contact me.

*Margaret Rees*

\*\*\*\*\*

### **Laughter**

"[Humanity] has unquestionably one really effective weapon—laughter. Power, money, persuasion, supplication, persecution—these can lift at a colossal humbug—push it a little—weaken it a little, century by century, but only laughter can blow it to rags and atoms at a blast. Against the assault of laughter nothing can stand."

*Mark Twain*

"He that is of a merry heart has a continual feast."

*Proverbs 15:15*

**GWASANAETHAU'R SUL YN EGLWYS Y PLWYF**  
**SUNDAY SERVICES IN THE PARISH CHURCH**

|              |                                                                                                                                                                                         |         |                                |         |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------------|---------|
| Sul/Sunday 1 | Cymun Bendigaid                                                                                                                                                                         | 9.30 am | Evensong                       | 5 pm    |
| Sul/Sunday 2 | Boreol Weddi                                                                                                                                                                            | 9.30 am | Holy Communion                 | 5 pm    |
| Sul/Sunday 3 | Holy Communion                                                                                                                                                                          | 9.30 am | Service in the Botanic Gardens | 2.30 pm |
| Sul/Sunday 4 | Cymun Bendigaid                                                                                                                                                                         | 9.30 am | Holy Communion                 | 11 am   |
| Sul/Sunday 5 | Cymun dwyieithog gyda eglwysi eraill LLannau Tywi / Bilingual Holy Communion with the other churches in the Ministry Area of LLannau Tywi.<br>Lluniaeth i dilyn/ Refreshments to follow |         |                                | 10 am   |

**SWYDDOGION ST TWROG OFFICIALS**

|                                                                  |                  |                       |        |
|------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------|--------|
| <b>WARDENIAID/WARDENS</b>                                        |                  | Mr Peter Rees         | 275479 |
|                                                                  |                  | Mrs Mair Rees         | 275396 |
| <b>TRYSORYDD/TREASURER</b>                                       |                  | Miss Nia Thomas       | 275640 |
| <b>YSGRIFENNYDD/SECRETARY</b>                                    |                  | Miss Vilna Thomas     | 275372 |
| <b>UNDEB Y MAMAU/<br/>MOTHERS UNION</b>                          | <b>Secretary</b> | Mrs Mair Rees         | 275396 |
|                                                                  | <b>Treasurer</b> | Mrs Margaret Rees     | 275479 |
| <b>CLWB IAU</b>                                                  |                  | Mrs Helen Beynon      | 275623 |
| <b>GLANHAUWRAIG/CLEANER</b>                                      |                  | Mrs Marion Little     | 275507 |
| <b>SWYDDOG DIOGELWCH IECHYD/<br/>HEALTH &amp; SAFETY OFFICER</b> |                  | Mr Huw Voyle Williams | 275222 |
| <b>SWYDDOG DIOGELU/SAFEGUARDING<br/>OFFICER</b>                  |                  | Mrs Daphne Evans      | 275666 |
| <b>WEBSITE COORDINATOR /<br/>CYDLYNYDD Y WEFAN</b>               |                  | Mrs Margaret Rees     | 275479 |